

Media Guide/Guide de presse

REVISED as of April 28, 2003

Team/Équipe Canada



**2003 IIHF Men's World Hockey Championship
Championnat mondial de hockey masculin 2003 (IIHF)**



www.canadianhockey.ca



TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

02	2003 IIHF MEN'S WORLD	CHAMPIONSHIP - POOL A CHAMPIONNAT MONDIAL MASCULINE (IIHF) 2003 - POOL A
03	.....	Team Canada Roster (as of April 28, 2003) Alignement Équipe Canada
04	.....	Sheldon W. Lanchbery
05	.....	Bob Nicholson
06	.....	Johnny Misley
07	.....	Steve Tambellini
08	.....	Don Maloney
09	.....	Jim Nill
10	.....	Andy Murray
11	.....	Mike Pelino
12	.....	Barry Trotz
13	.....	Rob Cookson
14-17	...	Support Staff Personnel de soutien	
18-41	..	Player Profiles Biographies des joueurs	
44-69	..	Statistics Statistiques	
70, 71	..	CHA Staff Directory Repertoire du personnel de l'ACH	
74	.....	Centres of Excellence Centres d'excellence
76	.....	CHA Branches Les branches de l'ACH

Senior Editor Rédacteur en chef Brad Pascall	Associate Editors Rédacteurs associés André Brin J.J. Hebert
Graphic Designers Graphistes Aaron Wilson Chris Cavilla	Translator Traduction Johanne Poitras-Brien
Photography Photographie: Dave Sandford/HHOF Gerry Thomas/Photo Journey	

Thanks to The Hockey Hall of Fame
Merci au Temple de la renommée du hockey
www.hhof.com

Printed in Canada
Imprimé au Canada

© Copyright 2003
Canadian Hockey Association
© 2003 Tous droits réservés
Association canadienne de hockey

canadianhockey.ca



What if kids pressured us the way we pressure them?

www.canadianhockey.ca





2003 IIHF MEN'S WORLD CHAMPIONSHIP CHAMPIONNAT MONDIAL MASCULINE (IIHF) 2003

Group A / Poule A	Group B / Poule B	Group C / Poule C	Group D / Poule D
Slovakia	Russia	Canada	Finland
Germany	United States	Sweden	Czech Republic
Ukraine	Switzerland	Latvia	Austria
Japan	Denmark	Belarus	Slovenia

DATE	TIME/HEURES (LOCAL/LOCALE)	CITY/VILLE	TEAMS/ÉQUIPES
Group A			
Sunday, April 27, 2003	4:00	Helsinki	Germany vs Japan
Sunday, April 27, 2003	8:00	Helsinki	Ukraine vs Slovakia
Monday, April 28, 2003	4:00	Helsinki	Slovakia vs Japan
Tuesday, April 29, 2003	4:00	Helsinki	Germany vs Ukraine
Wednesday, April 30, 2003	4:00	Helsinki	Slovakia vs Germany
Wednesday, April 30, 2003	8:00	Helsinki	Japan vs Ukraine
Group B			
Saturday, April 26, 2003	3:00	Tampere	USA vs Denmark
Saturday, April 26, 2003	7:00	Tampere	Swiss vs Russia
Sunday, April 27, 2003	3:00	Tampere	USA vs Swiss
Sunday, April 27, 2003	7:00	Tampere	Russia vs Denmark
Tuesday, April 29, 2003	3:00	Tampere	Denmark vs Swiss
Tuesday, April 29, 2003	7:00	Tampere	Russia vs USA
Group C			
Saturday, April 26, 2003	4:00	Turku	Canada vs Belarus
Saturday, April 26, 2003	8:00	Turku	Latvia vs Sweden
Sunday, April 27, 2003	4:00	Turku	Canada vs Latvia
Sunday, April 27, 2003	8:00	Turku	Sweden vs Belarus
Tuesday, April 29, 2003	4:00	Turku	Belarus vs Latvia
Tuesday, April 29, 2003	8:00	Turku	Sweden vs Canada
Group D			
Saturday, April 26, 2003	4:00	Helsinki	Czech Rep vs Slovenia
Saturday, April 26, 2003	8:00	Helsinki	Austria vs Finland
Monday, April 28, 2003	7:00	Tampere	Finland vs Slovenia
Monday, April 28, 2003	8:00	Helsinki	Czech Rep vs Austria
Tuesday, April 29, 2003	8:00	Helsinki	Slovenia vs Austria
Wednesday, April 30, 2003	4:00	Turku	Finland vs Czech Rep
Group E			
Friday, May 2, 2003	4:00	Helsinki	1A-2D
Friday, May 2, 2003	8:00	Helsinki	1D-3A
Saturday, May 3, 2003	4:00	Helsinki	2A-3D
Saturday, May 3, 2003	8:00	Helsinki	2D-3A
Sunday, May 4, 2003	4:00	Helsinki	3D-1A
Sunday, May 4, 2003	8:00	Helsinki	1D-2A
Monday, May 5, 2003	8:00	Helsinki	1A-1D
Tuesday, May 6, 2003	4:00	Helsinki	3A-3D
Tuesday, May 6, 2003	8:00	Helsinki	2A-2D
Group F			
Friday, May 2, 2003	4:00	Turku	1C-3B
Friday, May 2, 2003	8:00	Turku	1B-2C
Saturday, May 3, 2003	4:00	Turku	2B-3C
Saturday, May 3, 2003	8:00	Turku	2C-3B
Sunday, May 4, 2003	4:00	Turku	3C-1B
Sunday, May 4, 2003	8:00	Turku	1C-2B
Monday, May 5, 2003	8:00	Turku	1B-1C
Tuesday, May 6, 2003	4:00	Turku	3B-3C
Tuesday, May 6, 2003	8:00	Turku	2B-2C
Playoffs			
Date	Time	City	Teams
Wednesday, May 7, 2003	4:00	Turku	QF
Wednesday, May 7, 2003	5:00	Helsinki	QF
Wednesday, May 7, 2003	8:00	Turku	QF
Wednesday, May 7, 2003	9:00*(FIN)	Helsinki	QF
Friday, May 9, 2003	5:00	Helsinki	Semi 1
Friday, May 9, 2003	9:00	Helsinki	Semi 2
Saturday, May 10, 2003	5:00	Helsinki	Bronze
Sunday, May 11, 2003	5:00	Helsinki	GOLD



ROSTER ALIGNEMENT as of April 28, 2003

Canada's 2003 National Men's Team – 2003 IIHF Men's World Hockey Championship
Équipe nationale masculine 2003 du Canada – Championnat mondial de hockey masculin 2003

#	Player	Pos.	S/C	Ht.	Wt.	Birthdate	Hometown	2002-2003 Team
#	Joueur	Pos.	L/C	T.	P.	Naissance	Ville d'origine	Équipe 2002-2003
43	Biron, Martin	G	L/G	6'2	168	08/15/77	Lac St-Charles, QC	Buffalo (NHL)
1	Burke, Sean	G	L/G	6'4	208	01/29/67	Windsor, ON	Phoenix (NHL)
31	Luongo, Roberto	G	L/G	6'3	205	04/04/79	Montreal, QC	Florida (NHL)
4	Bouwmeester, Jay	D	L/G	6'4	210	09/27/83	Edmonton, AB	Florida (NHL)
2	Brewer, Eric	D	L/G	6'3	220	04/17/79	Vernon, BC	Edmonton (NHL)
23	Cross, Cory	D	L/G	6'5	219	01/03/71	Lloydminster, AB	Edmonton (NHL)
11	Dandenault, Mathieu	D	R/D	6'0	200	02/03/76	Sherbrooke, QC	Detroit (NHL)
6	Heward, Jamie	D	R/D	6'3	212	03/30/71	Regina, SK	Geneva (SUI)
52	Rivet, Craig	D	R/D	6'3	201	09/13/74	North Bay, ON	Montreal (NHL)
24	Staios, Steve	D	R/D	6'1	200	07/28/73	Hamilton, ON	Edmonton (NHL)
8	Brière, Daniel	F/A	R/D	5'10	178	10/06/77	Gatineau, QC	Buffalo (NHL)
17	Calder, Kyle	F/A	L/G	5'11	180	01/05/79	Mannville, AB	Chicago (NHL)
22	Carter, Anson	F/A	R/D	6'1	200	06/06/74	Toronto, ON	NY Rangers (NHL)
89	Comrie, Mike	F/A	L/G	5'9	175	09/11/80	Edmonton, AB	Edmonton (NHL)
19	Doan, Shane	F/A	R/D	6'2	216	10/10/76	Halkirk, AB	Phoenix (NHL)
33	Draper, Kris	F/A	L/G	5'11	190	05/24/71	Toronto, ON	Detroit (NHL)
15	Heatley, Dany	F/A	L/G	6'3	215	01/21/81	Freiburg, Germany	Atlanta (NHL)
10	Horcoff, Shawn	F/A	L/G	6'1	202	09/17/78	Trail, BC	Edmonton (NHL)
36	Kolanos, Krys	F/A	R/D	6'3	205	07/27/81	Calgary, AB	Phoenix (NHL)
18	Maltby, Kirk	F/A	R/D	6'0	190	12/22/72	Guelph, ON	Detroit (NHL)
12	Marleau, Patrick	F/A	L/G	6'2	210	09/15/79	Aneroid, SK	San Jose (NHL)
28	Reinprecht, Steven	F/A	L/G	6'0	190	05/07/76	Edmonton, AB	Colorado (NHL)
94	Smyth, Ryan	F/A	L/G	6'1	195	02/21/76	Banff, AB	Edmonton (NHL)

STAFF/PERSONNEL

President, CHA/Président, ACH:	Bob Nicholson	CHA/ACH	Penticton, BC
VP, Hockey Operations/VP, hockey:	Johnny Misley	CHA/ACH	Vancouver, BC
General Manager:	Steve Tambellini	Vancouver (NHL)	Port Moody, BC
Ass't General Manager	Don Maloney	NY Rangers (NHL)	Lindsay, ON
Director, Player Personnel	Jim Nill	Detroit (NHL)	Hanna, AB
Head coach/Entraîneur-chef:	Andy Murray	LA Kings (NHL)	Souris, MB
Assistant coach/Entraîneur adjoint:	Mike Pelino	CHA/ACH	Welland, ON
Assistant coach/Entraîneur adjoint:	Barry Trotz	Nashville (NHL)	Winnipeg, MB
Assistant coach/Entraîneur adjoint:	Rob Cookson	Calgary (NHL)	Lacombe, AB
Equipment manager/Gérant de l'équipement:	Stan Wilson	Phoenix (NHL)	Melfort, SK
Equipment manager/Gérant de l'équipement:	Robin McDonald	CHA/ACH	Didsbury, AB
Therapist/Thérapeute:	Morris Boyer	Calgary (NHL)	North Battleford, SK
Masseur	Andy Hueppi		Jona, SUI
Therapist/Thérapeute:	Kevin Wagner		Lacombe, AB
Media Relations/Relations médias:	Brad Pascall	CHA/ACH	Port Coquitlam, BC
Team Leader/Chef d'équipe	Scott Salmond	CHA/ACH	Creston, BC





SHELDON LANCHBERY



MESSAGE FROM CHAIR OF CHA BOARD
MESSAGE DU CONSEIL DE L'ACH

Any time that Canada participates on the international stage, our country follows the results with great interest and enthusiasm.

Our 2003 Men's World Championship team will participate in this year's championship with the goal of duplicating our gold medal performance from when the World Championship was last hosted in Finland, in 1997.

Our 2003 Men's World Championship team will be led by General Manager Steve Tambellini. Steve is another of a long line of Canadians who always answers the call of his country in international hockey competitions. Steve was an assistant to Wayne Gretzky with our Men's Olympic team at Salt Lake City as Director, Player Personnel. Steve will have Don Maloney acting as his Assistant GM while Jim Nill has the role of Director, Player Personnel for Team Canada. These gentlemen have put together a solid team for Canada at this year's World Championship.

Former National team Head Coach, Andy Murray, will be behind the bench once again as Canada's coach at the Men's Worlds. Andy's extensive international experience will be called upon once again as he endeavors to repeat his success from the 1997 Worlds.

The operations of Canada's National teams on the international stage would not be possible without the ongoing support of our premier sponsors, Bauer Nike Hockey, Esso, McDonald's Restaurants and RBC Financial Group - as well as our official broadcaster TSN/RDS. We thank them for their commitment and vision of a great hockey nation, in both development programs for the youth of Canada, and assisting with our international representation.

On behalf of the Canadian Hockey Association's Officers and Board of Directors, and the over 600,000 members of the CHA, we wish every member of this year's World Championship team the very best in their quest for gold. We also thank the players and staff for taking time after a very busy NHL season to represent their country. We know that you will represent the entire country with commitment and pride, which are the trademarks of Canada in international hockey.

Chaque fois que le Canada participe à une compétition internationale, le pays tout entier suit les résultats avec beaucoup d'intérêt et d'enthousiasme.

Notre équipe du championnat mondial masculin 2003 prendra part au championnat cette année avec la ferme intention de remporter la médaille d'or tout comme ce fut le cas la dernière fois que la Finlande a été l'hôte du championnat mondial en 1997.

Le directeur général Steve Tambellini dirigera notre équipe pour le championnat mondial de hockey masculin 2003. Steve est un de ces Canadiens qui répond toujours à l'appel de son pays lors des compétitions internationales. À titre de directeur du personnel des joueurs, il était l'adjoint de Wayne Gretzky auprès de notre équipe olympique masculine à Salt Lake City. Don Maloney sera le directeur général adjoint de Steve tandis que Jim Nill occupera le poste de directeur du personnel des joueurs d'équipe Canada. Ces hommes réuniront une bonne équipe pour représenter le Canada au championnat mondial cette année.

L'ancien entraîneur-chef de l'équipe nationale, Andy Murray, sera à nouveau derrière le banc comme entraîneur-chef de la formation canadienne au championnat mondial. Son expérience exhaustive de la scène internationale sera sans doute mise à contribution alors qu'il cherchera à répéter le succès qu'il a connu au championnat mondial 1997.

La participation des équipes nationales du Canada sur la scène internationale ne serait pas possible sans l'appui soutenu de nos commanditaires premiers, Bauer Nike Hockey, Esso, les Restaurants McDonald's et RBC Groupe financier et de notre diffuseur officiel TSN/RDS.

Nous les remercions de leur engagement et de leur vision d'une grande nation de hockey tant en ce qui a trait aux programmes de développement pour les jeunes du Canada qu'à leur aide pour notre représentation internationale.

Au nom des dirigeants et du conseil d'administration de l'Association canadienne de hockey et des plus de 600 000 membres de l'ACH, nous souhaitons bonne chance à tous les membres de l'équipe du championnat mondial de cette année en quête de la médaille d'or. Nous voulons aussi remercier les joueurs et le personnel qui, après une longue saison dans la LNH, acceptent de prendre le temps de représenter leur pays. Nous savons que vous représenterez le pays tout entier avec engagement et fierté, marques de commerce du Canada au hockey international.



BOB NICHOLSON



STAFF / PERSONNEL

PRESIDENT, CHA
PRÉSIDENT, ACH

President and CEO of the Canadian Hockey Association, since June, 1998, the governing body of hockey in Canada, from grass roots to international hockey ... Manages a staff of 75 people, within six offices across Canada for the CHA ... Oversees all of hockey in Canada, at both the minor hockey grass roots level and on the international stage ... Oversees corporate sales and marketing, licensing, insurance and regulations, hockey development programs nationally, internationally, high performance programs nationally and communications

International Hockey Background

Head of delegation for Canada's Men's and Women's hockey teams at the 2002 and 1998 Winter Olympic Games ... Manages and oversees all operations for all competitions that Canada participates at internationally, including World Junior Championship, Men's and Women's World Championship and Men's and Women's Olympic Winter Games ... Oversaw the success of Canada winning 23 medals in international hockey since 1992, 14 of which were gold medals - two Olympic gold medals (2002), five World Junior gold medals (1993, 1994, 1995, 1996, 1997) - two Men's World Championship gold medals (1994, 1997) - six Women's World Championship gold medals (1992, 1994, 1997, 1999, 2000, 2001) - five silver medals (1996 - Men's Worlds; 1993, 2002, 2003 - World Juniors; 1998 - Women's Olympic team) - three bronze medals (1995 - Men's Worlds; 2000, 2001 - World Juniors)

Background

Senior Vice-President with the Canadian Hockey Association from 1992-1998 ... Managed all Men's and Women's National Teams and 1998 Olympic Teams ... Other management responsibilities included corporate sales, international, national & regional events, licensing strategy, the IIHF Coaching Committee and served on several Sports Advisory Committees ... Vice President, Programs with the Canadian Amateur Hockey Association in 1990-1991 ... Technical Director with the B.C. Amateur Hockey Association for 10 years (1979-1989)

Personal

Bob and wife Lorna have three children: Mandi (12), Mary Jean (11) and Grant (9) ... Hometown: Penticton, BC ... Resides in Calgary, AB ... Played minor and junior hockey in Penticton, BC ... Went on to play NCAA at Providence College under Coach Lou Lamoriello with team mates that included Brian Burke (Vancouver Canucks) and Ron Wilson (San Jose Sharks)

Président et chef de la direction de l'Association canadienne de hockey depuis juin 1998, l'organisme régissant le hockey au Canada, de l'initiation au hockey international... Gère 75 employés, répartis dans six bureaux au Canada... Supervise tout le hockey au Canada, du hockey mineur au hockey international ... Supervise les ventes aux sociétés et le marketing, l'octroi de brevets, les assurances et les règlements, les programmes de développement du hockey à l'échelle nationale et internationale, les programmes nationaux de la haute performance et les communications

Antécédents au hockey international

Chef de délégation des équipes canadiennes masculine et féminine aux Jeux olympiques d'hiver de 2002 et de 1998... Gère et supervise toutes les opérations pour toutes les compétitions internationales auxquelles le Canada participe, y compris le Championnat mondial de hockey junior, les championnats mondiaux de hockey masculin et féminin et les Jeux olympiques d'hiver, hockey masculin et féminin ... A supervisé le succès du Canada, remportant 23 médailles au hockey international depuis 1992, 14 d'entre elles d'or - deux médailles d'or olympiques (2002) - cinq médailles d'or au Championnat mondial junior (1993, 1994, 1995, 1996, 1997) - deux médailles d'or au Championnat mondial masculin (1994, 1997) - six médailles d'or au Championnat mondial féminin (1992, 1994, 1997, 1999, 2000, 2001) - cinq médailles d'argent (1996 - Championnat mondial masculin, 1999, 2002, 2003 - Championnat mondial junior, 1998 - Équipe olympique féminine) - trois médailles de bronze (1995 - Championnat mondial masculin, 2000, 2001 - Championnat mondial junior)

Autres antécédents

Premier vice-président de l'Association canadienne de hockey de 1992 à 1998 ... A géré toutes les équipes nationales masculines et féminines et les équipes olympiques de 1998... Parmi ses autres fonctions, on compte les ventes aux sociétés, les événements internationaux, nationaux et régionaux, la stratégie pour l'octroi de brevets, le comité des entraîneurs de l'IIHF et plusieurs comités consultatifs du monde du sport ... Vice-président, programmes, Association canadienne de hockey amateur, 1990-1991 ... Directeur technique pendant dix ans, Association de hockey amateur de la C.-B. (1979 à 1989)

Personnel

Bob et son épouse Lorna ont trois enfants: Mandi (12), Mary Jean (11) et Grant (9) ... Ville d'origine: Penticton (C.-B.) ... Réside à Calgary (Alb.) ... A joué au hockey mineur et junior à Penticton (C.-B.) ... A ensuite joué dans les rangs universitaires américains (NCAA) à Providence College sous l'entraîneur Lou Lamoriello avec des coéquipiers tels Brian Burke (Canucks de Vancouver) et Ron Wilson (Sharks de San Jose)



STAFF / PERSONNEL



VICE-PRESIDENT, HOCKEY OPERATIONS
VICE-PRÉSIDENT, HOCKEY

JOHNNY MISLEY

International background

Named the CHA's Vice-president, Hockey Operations on August 1, 2002 after serving for four years as the CHA's Director of Development, overseeing all hockey development programming in Canada. As the CHA's Vice-president, he is responsible for providing leadership and direction for the High Performance, Hockey Development and Communications programs, along with working closely with the CHA's member branches and volunteers to ensure the continued growth of hockey in Canada at all levels. Misley served as Team Leader for Canada's Men's Olympic Team at the 2002 Salt Lake City Winter Olympics. Past international experience includes three World Under-17 Hockey Championships in the role of team management/team leader and worked closely overseeing Canada's National Junior Team at the 2003 World Junior Championship.

Hockey background

While Director, Development with the CHA from 1998-2002, he authored, created and co-created many of the development materials and new programs for the CHA including the successful Nike Skills Curriculum Manuals, Coach Mentorship, Canadian Hockey Skills Academy Program and many other initiatives out of the Molson Open Ice Summit of 1999. From 1991-1998 served as BC Amateur Hockey Association's Project Coordinator leading both development and high performance programs in the province of BC. A certified CHA Advanced 2 and Level 4 Coach, Misley has coached at the minor, major junior and international levels for over 14 years. Has played and coached professional hockey in Italy and in Germany between 1985 and 1990.

Personal

Originally from Vancouver, B.C., he and his wife Teri reside in Calgary, Alberta with their two boys, Brayden and Bryce. Holds a Bachelors Degree in Physical Education (Coaching Sciences) and a Masters Degree in Human Kinetics (Sports Management) from the University of BC. A graduate of the National Coaching Institute in Victoria, BC.

Antécédents au hockey international

Nommé vice-président hockey de l'ACH le 1er août 2002 après presque quatre ans comme directeur du développement de l'ACH supervisant toute la programmation en matière de développement du hockey au Canada. En tant que vice-président de l'ACH, il est responsable d'apporter leadership et direction aux programmes de la haute performance, de développement du hockey et des communications en plus de travailler étroitement avec les branches membres et les bénévoles de l'ACH pour assurer la croissance continue de tous les niveaux de hockey au Canada... Il a agi comme chef d'équipe de l'équipe olympique de hockey masculin aux Jeux olympiques d'hiver 2002 à Salt Lake City. Parmi ses antécédents sur la scène internationale, il a été directeur et chef de l'équipe nationale lors de trois championnats mondiaux de hockey des moins de 17 ans et il a travaillé étroitement avec l'équipe nationale junior du Canada lors du Championnat mondial de hockey junior 2003.

Antécédents au hockey

Pendant qu'il était directeur du développement de l'ACH de 1998 à 2002, il a été l'auteur, le créateur et le cocréateur de plusieurs documents et nouveaux programmes pour l'ACH, y compris les manuels du curriculum des habiletés Nike qui connaissent beaucoup de succès, le programme des entraîneurs-conseils, le programme des Académies des habiletés du hockey canadien et plusieurs autres initiatives découlant du Sommet Molson Open Ice de 1999. De 1991 à 1998, il était coordonnateur de projets pour l'Association de hockey amateur de la C.-B., dirigeant alors les programmes de développement et de haute performance en C.-B. Détenant une certification du niveau Avancé II et entraîneur de niveau IV de l'ACH, Johnny Misley a été entraîneur au hockey mineur, junior majeur et international pendant plus de 14 ans. Il a joué et dirigé des joueurs de hockey professionnel en Italie et en Allemagne de 1985 à 1990.

Personnel

Originaire de Vancouver, C.-B., Johnny et sa femme, Teri, habitent Calgary, Alberta, avec leurs deux fils Brayden et Bryce. Il détient un baccalauréat en éducation physique (sciences de l'entraînement) et une maîtrise en cinématique humaine (gestion du sport) de l'Université de la C.-B. Il est diplômé du National Coaching Institute de Victoria en C.-B.



STAFF / PERSONNEL

GENERAL MANAGER, TEAM CANADA
DIRECTEUR GÉNÉRAL, ÉQUIPE CANADA

STEVE TAMBELLINI

Tambellini, a native of Trail, BC, will serve as Team Canada's General Manager for the 2003 IIHF Men's World Championship.

Tambellini has represented Canada on five previous occasions. He was Director, Player Personnel for Team Canada at the 2002 Winter Olympic Games in Salt Lake City, and at the 2001 World Hockey Championship in Germany. As a player he played in the 1978 World Junior Championship with Wayne Gretzky, the World Hockey Championship in 1981 and in the 1988 Winter Olympics in Calgary, AB.

Tambellini worked closely with Team Canada's 2002 Executive Director Wayne Gretzky, Assistant Executive Director Kevin Lowe, Head Coach Pat Quinn and the coaching staff in the selection, evaluation and scouting of players who represented Canada in the 2002 Winter Olympic Games - bringing a gold medal to Canada in Men's hockey.

International hockey runs deep in the Tambellini family. Father, Addie won a gold medal with Canada's 1961 World Championship team (Trail Smoke Eaters), while Steve's son Jeff, won a gold medal with Canada's National Under-18 team at the 2001 Six Nations Cup and won a silver medal at the 2001 World Under-17 Challenge with Team Pacific. Jeff currently attends the University of Michigan on a hockey scholarship.

Tambellini has just completed his 12th year with the NHL's Vancouver Canucks and has served in his capacity as Vice President of Player Personnel with the Canucks since August 1998. In his role with the team, Tambellini oversees Canucks pro scouting and player development, while working closely with Brian Burke and Dave Nonis in team personnel decisions.

Tambellini spent the 1997-98 season as Senior Vice President of Hockey Operations and played a vital role in the management of the hockey club during the 1997-98 season. Tambellini has also served in the capacity of Vice President of Business Operations for the Canucks.

A former player, Tambellini played 10 seasons in the NHL after he was drafted 15th overall in the 1978 NHL Entry Draft by the NY Islanders. He won a Stanley Cup with the Islanders in 1980 and was eventually traded to Colorado with Glenn Resch for Mike McEwen and Jari Kaarela on March 10, 1981. He played one season in Colorado before the franchise was relocated to New Jersey in June of '82. On June 20, 1983, Tambellini was traded to the Calgary Flames with Joel Quenneville for Mel Bridgeman and Phil Russell. He played for the Flames for two seasons (1983-84, 1984-85) before signing as a free agent with the Canucks on August 28, 1985. Tambellini played three seasons in Vancouver (1985-86, 1986-87, 1987-88), recording 42 goals and 45 assists for 87 points in 161 games. He played in 553 career NHL games, recording 160 goals, 150 assists (310 points) and 105 penalty minutes.

Steve and his wife Denise reside in Port Moody, BC with their children Jeff, Trisha and Adam. Tambellini is also active in the Vancouver community, serving as President of the Canucks for Kids Fund.

Steve Tambellini, originaire de Trail, C.-B., sera le directeur général d'Équipe Canada lors du Championnat mondial de hockey masculin 2003 de l'IIHF.

Steve Tambellini a déjà représenté le Canada à cinq occasions. Il était directeur du personnel des joueurs d'Équipe Canada lors des Jeux olympiques d'hiver 2002 à Salt Lake City et au Championnat mondial de hockey 2001 en Allemagne. Comme joueur, il a participé au championnat mondial junior 1978 avec Wayne Gretzky, au championnat mondial 1981 et aux Jeux olympiques d'hiver à Calgary (Alb.) en 1988.

Steve a travaillé étroitement avec le directeur administratif d'Équipe Canada 2002, Wayne Gretzky, le directeur administratif adjoint, Kevin Lowe, l'entraîneur-chef, Pat Quinn, et le personnel des entraîneurs lors de la sélection, l'évaluation et le dépistage des joueurs qui ont représenté le Canada aux Jeux olympiques d'hiver 2002 où ils ont remporté une médaille d'or en hockey masculin.

Le hockey international est profondément ancré dans la famille Tambellini. Le père de Steve, Addie, a remporté une médaille d'or avec le Canada au championnat mondial 1961 (Trail Smoke Eaters) tandis que son fils, Jeff, a remporté une médaille d'or avec l'équipe nationale des moins de 18 ans du Canada à la Coupe des six nations 2001 et une médaille d'argent au championnat mondial des moins de 17 ans 2001 avec Équipe du Pacifique. Jeff fréquente actuellement l'Université du Michigan qui lui a offert une bourse d'études en hockey.

Steve Tambellini vient de compléter sa 12e saison avec les Canucks de Vancouver. Il est le vice-président du personnel des joueurs des Canucks depuis 1998. À ce titre, il supervise le dépistage professionnel et le développement des joueurs des Canucks tout en travaillant étroitement avec Brian Burke et Dave Nonis lorsqu'il s'agit de prendre des décisions quant au personnel de l'équipe.

Steve a occupé le poste de vice-président senior des opérations hockey en 1997-1998 et avait un rôle crucial dans la direction du club en 1997-1998. Il a également occupé le poste de vice-président, affaires des Canucks.

Un ancien joueur, Tambellini a évolué dans la LNH pendant 10 saisons après avoir été repêché 15e au total par les Islanders de New York lors du repêchage d'entrée dans la LNH en 1978. Il a remporté une Coupe Stanley avec les Islanders en 1980 et a éventuellement été échangé au Colorado avec Glenn Resch en retour de Mike McEwen et Jari Kaarela le 10 mars, 1981. Il a joué pendant une saison au Colorado avant que l'équipe ne soit transférée au New Jersey en juin 1982. Le 20 juin, 1983, Steve est passé aux Flames de Calgary avec Joel Quenneville en retour de Mel Bridgeman et Phil Russell. Il a évolué pendant deux saisons avec les Flames (1983-84, 1984-85) avant de signer un contrat comme joueur autonome avec les Canucks le 28 août, 1985. Steve a évolué trois saisons à Vancouver (1985-86, 1986-87, 1987-88), cumulant 42 buts et 45 aides pour 87 points en 161 matchs. Il aura pris part à 553 matchs dans la LNH, inscrivant 160 buts, 150 aides (310 points) et 105 minutes de punition.

Steve et sa femme Denise habitent Port Moody (C.-B.) avec leurs enfants, Jeff, Trisha et Adam. Steve participe aussi activement à la communauté de Vancouver à titre de président du Fonds des Canucks pour les enfants.



Don Maloney

STAFF / PERSONNEL

ASST. GENERAL MANAGER
DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

Don Maloney will be Team Canada's Assistant General Manager for the 2003 IIHF Men's World Championship. This is the second time that Maloney has represented Canada internationally – winning a silver medal as a player with Team Canada at the 1985 World Championship in Prague.

One of the New York Rangers most popular players during his tenure with the NHL club, Don Maloney has just completed his fifth season in the club's front office and second year as Vice President of Player Development and Assistant General Manager after being promoted to the post on July 12, 2000.

Maloney assists Rangers President and General Manager Glen Sather on player transactions and entry level player contract negotiations. In addition, Maloney's duties include involvement with the club's professional and amateur scouting operations, and he was recently once again named General Manager of the AHL's Hartford Wolf Pack, a post he held for three seasons prior to the summer of 2000.

Maloney, 43, played 13 seasons in the National Hockey League. He spent 10 and a half years as a mainstay on left wing for the New York Rangers, from 1978-79 to 1988-89, before joining the Hartford Whalers and eventually the New York Islanders prior to his retirement on January 17, 1991. Maloney played in a total of 765 regular season games, accumulating 214 goals and 350 assists for 564 points. In 94 playoff contests, he registered 22 goals and 35 assists for 57 points, along with 101 penalty minutes.

During his time with the Rangers, Maloney scored 20 goals or more in his first five full seasons with the Rangers, was selected to play in the NHL All-Star Game on two occasions (1983 and 1984) and was named Most Valuable Player of the 1984 NHL All-Star Game at New Jersey. Maloney helped lead the club to the Stanley Cup Finals in his rookie season, 1978-1979, leading all post-season scorers with 13 assists, while setting the record (since broken) for most points by a rookie in the playoffs with 20.

As a player, Maloney was an active participant in the community and was named the Rangers 1984 Crumb Burn Award winner for service to New York youngsters. Maloney also received the Rangers Player's Player Award as voted by his teammates on three occasions (1979-80, 1980-81 and 1986-87), including his first two seasons with the club. He also was honored with the 1980-81 Good Guy Award for cooperation with the media as selected by the professional hockey writers association.

Following his retirement, he joined the Islanders as Assistant General Manager under Bill Torrey. After two seasons, he was promoted to General Manager and Vice President of Hockey Operations. He served in that capacity from August 17, 1992 until December 2, 1995.

The native of Lindsay, Ontario was hired by the San Jose Sharks in June of 1996 as their Eastern Professional Scout and spent the '96-97 campaign evaluating talent at various professional levels in the eastern United States and Canada.

Maloney was originally drafted as New York's second round choice, 26th overall, in the 1978 NHL Entry Draft. He lives in Rye, New York with his wife, Toni, and son, Don.

Don Maloney sera le directeur général adjoint d'Équipe Canada au Championnat mondial de hockey masculin 2003 de l'IIHF. C'est la deuxième fois que Don représente le Canada sur la scène internationale puisqu'il a remporté une médaille d'argent à titre de joueur d'Équipe Canada lors du championnat mondial 1985 à Prague.

Un des joueurs les plus populaires des Rangers de New York alors qu'il faisait partie de cette équipe de la LNH, Don Maloney vient de terminer sa cinquième saison à la haute direction de l'équipe et sa deuxième comme vice-président du développement des joueurs et directeur général adjoint après avoir été promu à ce poste le 12 juillet 2000.

Don Maloney est l'adjoint du président directeur général des Rangers, Glen Sather, en ce qui a trait aux échanges de joueurs et aux négociations de contrats avec les nouveaux joueurs. De plus, Don participe aux opérations de dépistage chez les professionnels et les amateurs et il a récemment été nommé à nouveau comme directeur général du Wolf Pack de Hartford de la AHL, poste qu'il a occupé pendant trois saisons avant l'été 2000.

Don Maloney, 43 ans, a joué pendant 13 saisons dans la Ligue nationale de hockey. Il a passé 10 ans et demi comme ailier gauche des Rangers de New York en 1978-79 et de 1988 à 1989 avant de se joindre aux Whalers de Hartford et éventuellement aux Islanders de New York et de prendre sa retraite le 17 janvier 1991. Don Maloney a disputé un total de 765 matchs en saison régulière, cumulant 214 buts et 350 passes pour 564 points. Lors de 94 matchs éliminatoires, il a inscrit 22 buts et 35 passes pour 57 points ainsi que 101 minutes de punition.

Pendant ses années chez les Rangers, Don a inscrit 20 buts ou plus lors de ses cinq premières saisons complètes avec l'équipe, a été choisi pour participer à deux matchs des étoiles de la LNH (1983 et 1984) et a été nommé joueur par excellence du match des étoiles de la LNH 1984 au New Jersey. Don Maloney a aidé le club à accéder à la finale de la Coupe Stanley alors qu'il était une recrue en 1978-1979, terminant premier des marqueurs pour les matchs d'après-saison réussissant 13 aides, tout en établissant le record (surpassé depuis) pour le plus grand nombre de points par une recrue dans les éliminatoires, soit 20.

Alors qu'il était joueur, Don a participé activement à la communauté et a été nommé le récipiendaire du «Crumb Burn Award» des Rangers en 1984 pour services rendus aux jeunes de New York. Don a aussi reçu le prix du joueur des joueurs des Rangers, prix décerné par ses coéquipiers, à trois occasions (1979-80, 1980-81 et 1986-87), y compris lors de ses deux premières saisons avec le club. Il a aussi reçu le prix du «bon gars» pour sa collaboration avec les médias, prix décerné par l'Association des rédacteurs professionnels en hockey.

Après avoir pris sa retraite, il s'est joint aux Islanders comme directeur général adjoint relevant de Bill Torrey. Après deux saisons, il a été promu directeur général et vice-président, hockey. Il a occupé ces postes du 17 août 1992 au 2 décembre 1995.

Originaire de Lindsay, Ontario, Don a été embauché par les Sharks de San José en juin 1996 à titre de dépisteur des ligues professionnelles de l'Est et il a passé la saison 96-97 à évaluer le talent au sein de diverses équipes professionnelles situées dans l'Est des États-Unis et du Canada.

Don Maloney a été le choix de deuxième ronde des Rangers, 26e au total, lors du repêchage d'entrée dans la LNH en 1978. Il habite Rye, New York, avec sa femme Toni et leur fils Don.



Jim Nill

STAFF / PERSONNEL

DIRECTOR, PLAYER PERSONNEL
DIRECTEUR, PERSONNEL DES JOUEURS

As Director, Player Personnel for Team Canada at the 2003 IIHF Men's World Hockey Championship, Nill has now represented Canada three times on the international stage. Nill, a native of Hanna, AB, was a member of the Canadian National Team during the 1979-80 season, and also represented Canada at the 1980 Winter Olympic Games in Lake Placid, NY.

Jim Nill has just completed his fourth season as assistant general manager for the NHL's Detroit Red Wings, and his eighth year as a member of the Red Wings' management team.

Nill's duties with the Detroit Red Wings include directing Detroit's amateur scouting and selections at the annual NHL Entry Draft. He also served as the General Manager of the Adirondack Red Wings.

While Detroit's minor league franchise has been temporarily suspended, Nill continues to oversee the development of the Red Wings' prospects that are currently assigned to Cincinnati of the American Hockey League, as well as those in the Canadian junior and European leagues.

Nill, 43, joined the Red Wings front office in the summer of 1994 following three seasons with the Ottawa Senators. He began his stint with Ottawa as an amateur scout and was promoted to the team's pro scout after only two years.

Prior to his time in Ottawa, Nill enjoyed a nine-year NHL career as a right winger with Boston, Vancouver, St. Louis, Winnipeg and Detroit. He spent his final 2 1/2 years in uniform with the Red Wings after being acquired from Winnipeg on Jan. 10, 1988. His NHL career numbers totaled 58 goals, 87 assists and 854 penalty minutes in 524 regular season games. Nill later went to Adirondack as a player/coach, retiring as a player after the 1990-91 season.

Nill played for Medicine Hat (WHL) in the junior ranks and spent one year at the University of Calgary. He was the St. Louis Blues fourth pick (89th overall, fifth round) in the 1978 Entry Draft.

Jim and wife Bekki reside in suburban Detroit, MI with daughters Jenna and Kristin and son Trevor.

À titre de directeur du personnel des joueurs d'Équipe Canada au Championnat mondial de hockey masculin 2003 de l'IIHF, Jim Nill représente le Canada pour la troisième fois sur la scène internationale. Originaire de Hanna, Alberta, Jim était membre de l'équipe nationale canadienne pendant la saison 1979-1980 et il a représenté le Canada aux Jeux olympiques d'hiver 1980 à Lake Placid, New York.

Jim Nill vient de terminer sa quatrième saison comme directeur général adjoint des Red Wings de Détroit de la LNH et sa huitième année comme membre de l'équipe de direction des Red Wings.

Parmi ses tâches avec les Red Wings de Détroit, il est directeur du dépistage amateur de Détroit et des sélections lors du repêchage annuel d'entrée dans la LNH. Il a aussi été directeur général des Red Wings d'Adirondack.

Bien que les activités de la franchise de Détroit dans les ligues mineures soient temporairement suspendues, Jim Nill continue de superviser le développement des espoirs des Wings qui évoluent actuellement auprès de Cincinnati dans la Ligue américaine de hockey et auprès des ligues canadiennes et européennes de hockey junior.

gé de 43 ans, Jim Nill s'est joint à la direction des Red Wings à l'été de 1994 après trois saisons avec les Sénateurs d'Ottawa. Il a amorcé son séjour à Ottawa comme dépisteur des rangs amateurs et a été promu au poste de dépisteur professionnel de l'équipe après seulement deux ans.

Avant de travailler à Ottawa, Jim Nill a fait carrière pendant neuf ans dans la LNH comme ailier droit à Boston, Vancouver, St-Louis, Winnipeg et Détroit. Il a passé ses 2 dernières années en uniforme avec les Red Wings après qu'ils l'eurent acquis de Winnipeg le 10 janvier 1988. Au cours de sa carrière dans la LNH, il a cumulé 58 buts, 87 aides et 854 minutes de punitions lors de 524 matchs en saison régulière. Jim a ensuite été joueur/entraîneur à Adirondack, prenant sa retraite comme joueur après la saison 1990-91.

Jim Nill a joué au hockey junior avec Medicine Hat (WHL) et un an avec l'Université de Calgary. Il a été le quatrième choix au repêchage (89e au total, cinquième ronde) des Blues de St-Louis lors du repêchage d'entrée de 1978.

Jim et sa femme Bekki habitent en banlieue de Détroit, au Michigan, avec leurs filles Jenna et Kristin et leur son Trevor.



STAFF / PERSONNEL



HEAD COACH
ENTRAÎNEUR-CHEF

Andy Murray

Andy Murray returns as Head Coach of Team Canada for the third time at the Men's World Hockey Championship.

Murray, a native of Souris, MB, has been the Head Coach of the NHL's Los Angeles Kings since 1999, and has numerous years of international experience and nearly 30 years of coaching experience - including 10 seasons in the NHL.

Murray was an associate coach of Canada's 1998 Men's Olympic hockey team in Nagano, Japan, and was Head Coach of Canada's National Men's team from 1996-98 guiding Canada's National team to a two-year 77-29-14 record.

Murray was Head Coach of Team Canada at the Men's World Championship in both 1998 and 1997, winning a gold medal in 1997 - when the event was last held in Finland and the last time Canada captured a gold medal at this event. In 1996, Murray was an assistant coach with Team Canada, winning two silver medals (World Cup of Hockey and the Men's World Hockey Championship). Murray has a record six gold medals as a coach for Canada at the Spengler Cup Tournament in Davos, Switzerland.

During the 1998-99 season, Murray split time as general manager of Koln of the Germany Hockey League, and Head Coach for Shattuck-St. Mary's in Faribault, Minnesota - where he led the prep school to a 70-9-2 record and the Midget AAA USA Hockey national championship.

Murray has guided the LA Kings to three 90-plus point seasons and three playoff berths in his first four years as the Kings Head Coach. In 2001-2002, Murray helped guide the Kings to 40 wins and 95 points, the fourth best record in franchise history of the Kings.

Murray's NHL coaching experience prior to the Kings includes seven seasons as an NHL assistant or associate coach with the Winnipeg Jets (1993-95), Minnesota North Stars (1990-92) and Philadelphia Flyers (1988-90). As an assistant coach in Minnesota, Murray reached the Stanley Cup Finals in 1991.

In 1981, Murray moved from Canada to Switzerland, where for the next seven years he coached several Swiss-A Division teams, including Kloten Zuercher and Zug with success. In 1992, Murray coached Lugano in Switzerland, and then at Eisbaren Berlin in Germany.

With a coaching philosophy and reputation based on preparation, commitment and accountability, Murray is looking forward to coaching Canada at this year's World Hockey Championship.

Murray, 51, and his wife Ruth, have three children (all hockey players): sons Braden (who will be attending the University of North Dakota next season), Jordan, and daughter Sarah. Murray is part-owner of a Junior "A" team in Salmon Arm, BC (BCHL). Murray and his family split their time during the summer between Faribault and Los Angeles.

Andy Murray est de retour comme entraîneur-chef d'Équipe Canada pour la troisième fois au Championnat mondial de hockey masculin.

Andy Murray, originaire de Souris, Man., est entraîneur-chef des Kings de Los Angeles de la LNH depuis 1999. Il possède plusieurs années d'expérience sur la scène internationale et près de 30 ans d'expérience comme entraîneur, y compris 10 saisons dans la LNH.

Andy Murray était entraîneur associé de l'équipe olympique masculine du Canada à Nagano en 1998 et entraîneur-chef de l'équipe nationale masculine du Canada de 1996 à 1998, guidant la formation canadienne à une fiche de 77-29-14 en deux ans.

Andy a aussi été l'entraîneur-chef d'Équipe Canada aux championnats mondiaux masculins de 1998 et 1997, remportant l'or en 1997, la dernière fois que l'événement a eu lieu en Finlande et la dernière fois que le Canada a remporté une médaille d'or à ce tournoi. En 1996, Andy Murray, alors entraîneur adjoint d'Équipe Canada, a remporté deux médailles d'argent (Coupe du monde de hockey et le Championnat mondial de hockey masculin). Il a remporté six médailles d'or avec le Canada à la Coupe Spengler présentée à Davos en Suisse, un record.

Au cours de la saison 1998-1999, Andy a cumulé deux tâches soit celle de directeur général de Koln de la Ligue allemande de hockey et entraîneur-chef de Shattuck-St.Mary's à Faribault au Minnesota, où il a dirigé l'équipe de l'école privée à une fiche de 70-9-2 et au championnat national de hockey midget AAA des États-Unis.

Pendant ses quatre premières années auprès des Kings de Los Angeles, Andy Murray a guidé les Kings à trois saisons de plus de 90 points et à trois participations aux éliminatoires. En 2001-2002, Andy a aidé les Kings à cumuler 40 victoires et 95 points, la quatrième meilleure fiche de l'histoire des Kings.

Avant de se joindre aux Kings, Andy Murray a œuvré pendant sept saisons dans la LNH comme entraîneur adjoint ou entraîneur associé des Jets de Winnipeg (1993-95), des North Stars du Minnesota (1990-92) et des Flyers de Philadelphie (1988-90). Alors qu'il était entraîneur adjoint au Minnesota, Andy Murray a participé à la finale de la Coupe Stanley en 1991.

En 1981, Andy Murray a quitté le Canada pour la Suisse où, pendant les sept prochaines années, il a été entraîneur de plusieurs équipes de la division Suisse-A, y compris les formations Kloten Zuercher et Zug avec lesquelles il a connu du succès. En 1992, Andy a été entraîneur de l'équipe de Lugano en Suisse puis d'Eisbaren Berlin en Allemagne.

Armé d'une philosophie de l'entraînement et d'une réputation fondée sur la préparation, d'un engagement et d'un sens des responsabilités, Andy Murray a hâte d'être l'entraîneur du Canada au championnat mondial cette année.

Andy Murray, 51 ans, et sa femme, Ruth, ont trois enfants (tous joueurs de hockey) : deux fils, Braden (qui fréquentera l'Université North Dakota la saison prochaine) et Jordan et une fille, Sarah. Andy est copropriétaire d'une équipe junior « A » de Salmon Arm, C.-B. (BCHL). L'été, Andy et sa famille partagent leur temps entre Faribault et Los Angeles.



STAFF / PERSONNEL



ASSISTANT COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT

Mike Pelino

Pelino is in his fourth season as Coach and Manager of Canada's National Men's Team. The native of Welland, Ontario coached Team Canada to the 2002 Spengler Cup Championship and to a third place finish at the 2003 Swiss Cup. Pelino also helped guide Canada to the championship at the 2002 Deutschland Cup and a third place finish at the 2003 Sweden Games. Pelino was an associate coach with Canada's National Women's Team for the 2002-2003 season, winning gold at the 2002 Four Nations Cup, held in Kitchener, Ontario in November 2002.

Pelino served as an assistant coach with Canada's 2002 Men's Olympic Team, capturing gold at the 2002 Winter Olympics in Salt Lake City and was Head Coach of Canada's National Under-18 team at the World Under-18 Hockey Championship in April, 2002, finishing 6th.

The 2003 Men's World Championship will be Pelino's third time at the Men's Worlds, having served as an assistant coach at both the 2000 and 2001 events.

Pelino's international experience includes having won a total of nine gold medals with Team Canada. As Head Coach, Pelino earned gold at the 2002 Spengler Cup, 2000 Father Bauer Cup, and 1996 Under-18 Pacific Cup, and as assistant coach at the 2002 Olympics, 2002 Women's Four Nations Cup, 2000 Deutschland Cup, 2000 Nagano Cup, 1997 World Junior Championship, and 1991 Canada Cup.

Pelino joined Canada's National Men's Team in August 1999 after ten seasons as Head Coach of Brock University (St. Catharines, ON) and two seasons as assistant coach with the Spokane Chiefs of the Western Hockey League. While with Brock, Pelino was a three time recipient of Coach-of-the-Year honours. Pelino holds a Level 4 certification in the 3M National Coaching Certification Program (NCCP) and has an Honours degree in Commerce and an Education degree from the University of Toronto. Mike and wife Kim have two children, Alexandra and David, and reside in Calgary, AB.

Mike Pelino en est à sa quatrième saison comme entraîneur et gérant de l'équipe nationale masculine du Canada. Originaire de Welland, Ontario, Mike a guidé l'équipe au premier rang à la Coupe Spengler 2002 et au troisième rang à la Coupe Suisse 2003. Il a aussi aidé le Canada à remporter la Coupe Deutschland 2002 et terminer troisième aux Jeux de la Suède 2003. Mike Pelino a été entraîneur associé de l'équipe nationale féminine du Canada pour la saison 2002-2003 avec laquelle il a remporté la Coupe des quatre nations 2002 présentée à Kitchener, Ontario, en novembre 2002.

Mike a été entraîneur adjoint de l'équipe olympique masculine du Canada qui a remporté l'or aux Jeux olympiques de 2002 à Salt Lake City et entraîneur-chef de l'équipe nationale canadienne des moins de 18 ans lors du Championnat mondial des moins de 18 ans, terminant au 6e rang.

Le Championnat mondial de hockey masculin 2003 sera la 3e participation de Mike au championnat mondial puisqu'il était entraîneur adjoint en 2000 et 2001.

Mike Pelino a remporté neuf médailles d'or sur la scène internationale avec Équipe Canada. Comme entraîneur-chef, il a remporté l'or à la Coupe Spengler 2002, la Coupe Father David Bauer 2002 et à la Coupe du Pacifique pour les moins de 18 ans en 1996. À titre d'entraîneur adjoint, il a remporté l'or aux Olympiques 2002, à la Coupe des quatre nations 2002 en hockey féminin, à la Coupe Deutschland 2000, la Coupe Nagano 2000, le Championnat mondial junior 1997 et la Coupe Canada 1991.

Mike Pelino s'est joint à l'équipe nationale masculine canadienne en août 1999 après 10 saisons comme entraîneur-chef de l'Université Brock (St-Catharines, Ont.) et deux saisons comme entraîneur adjoint des Chiefs de Spokane de la Ligue de hockey de l'Ouest. Alors qu'il était à l'Université Brock, il a été nommé entraîneur de l'année à trois reprises. Mike détient une certification de niveau IV du Programme national de certification des entraîneurs 3M (PNCE) et un baccalauréat spécialisé en commerce et éducation de l'Université de Toronto. Mike et son épouse, Kim, ont deux enfants, Alexandra et David. Ils habitent Calgary, Alberta.



STAFF / PERSONNEL



ASSISTANT COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT

BARRY TROTZ

Barry Trotz joins Team Canada as an assistant coach at the Men's World Hockey Championship for the second consecutive year.

Trotz has just completed his fifth season as Head Coach of the NHL's Nashville Predators. He has become the only coach to guide a 1990's expansion club to at least 28 wins in each of the team's first four seasons.

Trotz established a National Hockey League record for most games coached by a team's original coach (since the NHL's first expansion in 1967) when he coached his 392nd game with the Nashville Predators on Saturday, March 1 (vs. Chicago). Prior to joining the NHL expansion Predators, Trotz spent five seasons (1992-97) as the Head Coach of the Washington Capitals' primary developmental affiliate in the American Hockey League. Trotz was named Head Coach of the Baltimore Skipjacks in 1992 after one season as an assistant coach. Following the franchise's relocation to Portland, Maine in 1993, he led the Pirates to two Calder Cup Final appearances during the club's first four seasons. During the 1994-95 season, Trotz led Portland to a Calder Cup Championship, a league-best 43-27-10 record and earned AHL Coach-of-the-Year honors.

Trotz, a native of Winnipeg, Manitoba, will work closely with Head Coach Andy Murray and fellow assistant coaches Mike Pelino and Rob Cookson in leading Canada's team at the 2003 World Championship in Finland.

Trotz played at the University of Manitoba in 1983, and then was an assistant coach at the U of M in 1984 for one season. In January 2001, Trotz was inducted into the University's Hall of Fame.

Trotz served two seasons as the Head Coach and General Manager of the Dauphin (Manitoba) Kings Junior Hockey Club from 1985-87. He later became Head Coach of the University of Manitoba during the 1987 campaign and also served as a scout for the Spokane Chiefs (WHL) and a part-time scout for the Capitals during the same season. In 1988, he joined Washington as a full-time western scout, and the next season he became the Caps' chief western scout.

Prior to joining the coaching fraternity, Trotz played junior hockey for Regina (WHL) from 1979-83, registering 160 points (39 goals, 121 assists) and 490 penalty minutes in 204 games.

Barry and wife Kim reside in Brentwood, Tennessee, along with their four children: Shalan, Tyson, Tiana and Nolan.

Barry Trotz se joint à Équipe Canada à titre d'entraîneur adjoint pour le Championnat mondial de hockey masculin pour la deuxième année consécutive. Barry vient tout juste de terminer sa cinquième saison comme entraîneur-chef des Predators de Nashville dans la LNH. Il est devenu le seul entraîneur à diriger un club d'expansion des années 1990 à des saisons d'au moins 28 victoires lors de chacune des quatre premières saisons de l'équipe.

Barry Trotz a établi un record de la Ligue nationale de hockey pour le plus grand nombre de matchs à titre de premier entraîneur d'une équipe (depuis la première expansion de la ligue en 1967) lorsqu'il a participé à son 392e match avec les Predators de Nashville le samedi 1er mars (c. Chicago). Avant de se joindre à la LNH, Barry a passé cinq saisons (1992-97) comme entraîneur-chef de la principale équipe de développement des Capitals de Washington dans la Ligue américaine de hockey. Il a été nommé entraîneur-chef des Skipjacks de Baltimore en 1992 après une saison comme entraîneur adjoint. Après le déménagement de l'équipe à Portland au Maine, en 1993, Barry a mené les Pirates à deux finales de la Coupe Calder pendant les quatre premières saisons du club. Pendant la saison 1994-95, Barry Trotz a dirigé Portland au championnat de la Coupe Calder cumulant la meilleure fiche de la ligue soit 43-27-10 et a été nommé entraîneur de l'année de l'AHL.

Originaire de Winnipeg, Manitoba, Barry travaillera étroitement avec l'entraîneur-chef Andy Murray et les entraîneurs adjoints Mike Pelino et Rob Cookson à préparer l'équipe du Canada pour le Championnat mondial 2003 qui aura lieu en Finlande.

Barry Trotz a joué pour l'Université du Manitoba en 1983 puis a été entraîneur adjoint à l'Université du Manitoba pendant une saison, en 1984. En 2001, il a été intronisé au Temple de la renommée de l'université.

Pendant deux saisons, de 1985 à 1987, Barry a été entraîneur-chef et directeur général du Club de hockey junior des Kings de Dauphin (Manitoba). Pendant la saison 1987, il est devenu entraîneur-chef de l'Université du Manitoba en plus d'être dépisteur pour les Chiefs de Spokane (WHL) et dépisteur, à temps partiel, pour les Capitals. En 1988, il s'est joint à Washington comme dépisteur à temps complet dans l'Ouest et la saison suivante, il est devenu le dépisteur en chef de l'Ouest pour les Capitals.

Avant de faire partie de la grande famille des entraîneurs, Barry Trotz a joué au hockey junior à Regina (WHL) de 1979 à 1983, inscrivant 160 points (39 buts, 121 aides) et 490 minutes de punition en 204 matchs.

Barry et sa femme Kim habitent Brentwood, Tennessee, avec leurs quatre enfants : Shalan, Tyson, Tiana et Nolan.



STAFF / PERSONNEL



ASSISTANT COACH
ENTRAÎNEUR ADJOINT

ROB COOKSON

Rob Cookson brings a wealth of international experience to Canada's coaching staff. Cookson was an assistant coach, video for Team Canada at last year's World Championship in Sweden, and will be attending his fifth World Championship. He served as an assistant coach for the Canadian Men's Olympic Team in the 1998 Winter Olympics in Nagano, Japan, and was a video technician for Team Canada at the 1994 Winter Olympics in Lillehammer, Norway, winning a silver medal. Cookson has won four gold medals in international hockey as an assistant coach, video with Team Canada (1995, 1996, 1997 World Juniors and 1997 Men's World Championship).

Cookson has just completed his third season as an assistant coach with the NHL's Calgary Flames. Prior to joining the Flames, Cookson spent three seasons as video coach with the NHL's Philadelphia Flyers.

Cookson, a native of Lacombe, Alberta has an impressive resume of coaching and technical experience in the hockey world.

Prior to working in the NHL, Cookson began his career with the Canadian Hockey Association in 1991 as manager of video production, where he assisted all of Canada's National Hockey Teams with video preparation, analysis and video pre-scouting.

Rob and his wife, Shirley, live year-round in Calgary, Alberta.

Rob Cookson apporte une vaste expérience internationale au personnel des entraîneurs du Canada. Rob était entraîneur adjoint, vidéo, d'Équipe Canada lors du championnat mondial l'an dernier en Suède. Ce sera sa 5e

participation au championnat mondial. Il a été entraîneur adjoint de l'équipe olympique masculine du Canada lors des Jeux olympiques d'hiver de 1998 à Nagano, Japon, et technicien vidéo d'Équipe Canada lors des Jeux olympiques d'hiver de 1994 à Lillehammer, Norvège, où il a remporté une médaille d'argent. Rob Cookson a remporté quatre médailles d'or au hockey international comme entraîneur adjoint d'Équipe Canada (aux Championnats mondiaux junior de 1995, 1996 et 1997 et au Championnat mondial masculin de 1997).

Rob vient tout juste de compléter sa troisième saison comme entraîneur adjoint des Flames de Calgary. Avant de se joindre aux Flames, Rob a été entraîneur vidéo des Flyers de Philadelphie de la LNH pendant trois saisons. Originaire de Lacombe, Alberta, Rob a acquis des compétences impressionnantes à l'égard de l'entraînement et de la technique au hockey.

Avant de travailler dans la LNH, Rob a amorcé sa carrière auprès de l'Association canadienne de hockey en 1991 à titre de responsable de la production vidéo, où il aidait toutes les équipes nationales de hockey du Canada avec la préparation, l'analyse et le dépistage anticipé par vidéo.

Rob et sa femme Shirley habitent toute l'année à Calgary, Alberta.



STAFF / PERSONNEL



ROBIN McDONALD
EQUIPMENT MANAGER
GÉRANT DE L'ÉQUIPEMENT

Robin McDonald has served as an Equipment Manager for both Canada's Men's and Women's National teams for the past four seasons.

McDonald was the Equipment Manager for Canada's gold medal winning National Women's Hockey Team at the 2002 Winter Olympic Games in 2002 and at the 1999 and 2001 Women's World Hockey Championships. Was the Head Equipment Manager for Canada's National Men's Team for the 1999-2000 and 2000-2001 seasons. McDonald served as Head Equipment Manager for Canada's at the 2001 World Hockey Championship in Germany, and as an assistant at the 2000 Men's Worlds in Russia. Was equipment manager for Team Alberta, the gold medal winning men's hockey team at the 1999 Canada Winter Games. McDonald, a native of Didsbury, AB, resides in Calgary, AB

Robin McDonald a été le responsable de l'équipement des équipes nationales masculines et féminines du Canada au cours des quatre dernières saisons.

Robin était responsable de l'équipement pour l'équipe nationale féminine qui a remporté une médaille d'or aux Jeux olympiques d'hiver 2002 et au Championnat mondial de hockey féminin en 1999 et en 2001. Il était responsable en chef de l'équipement de l'équipe nationale masculine en 1999-2000 et en 2000-2001. Robin était le responsable de l'équipement de l'équipe du Canada au championnat mondial 2001 en Allemagne et adjoint lors du championnat mondial masculin 2000 en Russie. Il a été le responsable de l'équipement pour l'équipe Alberta qui a remporté la médaille d'or aux Jeux d'hiver du Canada 1999 au hockey masculin. Originaire de Didsbury, Alb., Robin réside à Calgary.



STAFF / PERSONNEL



MORRIS BOYER
ATHLETIC THERAPIST
THÉRAPEUTE DU SPORT

Morris Boyer joined the NHL's Calgary Flames during the 1997-98 season as Athletic Therapist. In July of 2001, he was appointed Head Athletic Therapist for the Flames with his primary responsibilities including injury prevention, care and rehabilitation. Morris is a graduate of the University of Alberta with a Bachelor of Physical Education. In 1991 he achieved his Certified Athletic Therapist diploma from the Canadian Athletic Therapists Association and has also completed his EMR. Upon graduation, Morris joined the Canadian Men's Volleyball Team as Athletic Therapist as well as other responsibilities such as management of equipment and medical supplies. In 1994, he joined the Canadian Professional Rodeo Sport Medicine team as Athletic Therapist. He has also worked with the Edmonton Brick Men's Soccer Club, served as Head Athletic Therapist for Red Deer College and was a Clinical Athletic Therapist for the Sports Medicine and Rehabilitation Clinic in Oshawa, ON. In addition, he was a member of the athletic therapy staff for the 1993 World University Games and 1995 Pan-Am Games in Argentina. His experience is not limited to his post graduation years. He has also worked as a student therapist at the Glen Sather Sports Medicine Clinic in Edmonton, AB and was Therapist for both the U of A Golden Bears Hockey Team and the Sherwood Park Crusaders Jr. 'A' Hockey Team. Morris and his wife Hugette have two sons: Dakota and Chet.

Morris Boyer s'est joint aux Flames de Calgary de la LNH pendant la saison 1997-98 à titre de thérapeute du sport. En juillet 2001, il a été nommé thérapeute du sport en chef des Flames, la prévention des blessures, les soins et la réadaptation figurant parmi ses principales responsabilités. Morris est diplômé de l'Université de l'Alberta et détient un baccalauréat en éducation physique. En 1991, il a obtenu son diplôme comme thérapeute du sport agréé de l'Association canadienne des thérapeutes du sport et a réussi une formation comme agent d'intervention en cas d'urgence médicale. Après ses études, Morris est devenu le thérapeute du sport de l'équipe canadienne de volley-ball masculin en plus de s'acquitter de diverses autres tâches comme la gestion de l'équipement et des fournitures médicales. En 1994, il est devenu thérapeute du sport de l'équipe de médecine sportive du rodeo professionnel canadien. Il a aussi travaillé auprès du Club de soccer Brick Men d'Edmonton, a été le thérapeute du sport en chef du Red Deer College et thérapeute du sport en clinique à la Sports Medicine and Rehabilitation Clinic à Oshawa, Ontario. Il a de plus été membre du personnel de thérapie du sport lors des Jeux universitaires mondiaux 1993 et des Jeux PAN-AM 1995 en Argentine. L'expérience de Morris ne se résume pas à ce qu'il a entrepris après ses études. Il a travaillé comme apprenti thérapeute à la Glen Sather Sports Medicine Clinic à Edmonton, Alberta, et a été thérapeute pour l'équipe de hockey des Golden Bears de l'Université de l'Alberta et l'équipe de hockey junior «A» des Crusaders de Sherwood Park. Morris et sa femme Hugette ont deux fils, Dakota et Chet.



STAFF / PERSONNEL



STAN WILSON
EQUIPMENT MANAGER
GÉRANT DE L'ÉQUIPEMENT

Stan Wilson has just completed his 13th NHL season with the Phoenix Coyotes organization and his seventh season as equipment manager for the NHL's Coyotes. The Melfort, Saskatchewan native began his career as an equipment manager in 1980 with the Junior "B" Melfort TM's. Wilson worked two years with the TM's before joining the Prince Albert Raiders of the Western Hockey League for the 1982-83 season. He was with Prince Albert until 1988, winning a Memorial Cup championship in 1985. Wilson joined the Winnipeg Jets in 1990 as an equipment manager and has been with the organization ever since. One of the highlights of Wilson's career came in 1997, when he served as an equipment manager at the NHL All-Star Game in San Jose, CA. This will be Wilson's first international hockey experience. Stan and his wife Shelly have a son, Denver, and a daughter, Colby. The family resides in Scottsdale, AZ.

Stan Wilson vient tout juste de terminer sa 13e saison dans la LNH avec les Coyotes de Phoenix et sa septième comme responsable de l'équipement des Coyotes de la LNH. Originaire de Melfort, Saskatchewan, il a amorcé sa carrière comme responsable de l'équipement en 1980 avec les TM Junior B de Melfort. Il a travaillé deux ans auprès des TM avant de se joindre aux Raiders de Prince Albert de la Ligue de hockey de l'Ouest pour la saison 1982-83. Il est demeuré avec l'équipe de Prince Albert jusqu'en 1988 avec laquelle il a remporté la Coupe Memorial en 1985. Il s'est joint aux Jets de Winnipeg en 1990 à titre de responsable de l'équipement et travaille auprès de l'organisation depuis ce temps. Un des faits saillants de la carrière de Stan est survenu en 1997 lorsqu'il a agi comme responsable de l'équipement lors du match des étoiles de la LNH à San Jose. Ce tournoi sera la première expérience de Stan sur la scène internationale. Stan et sa femme, Shelly, ont un fils, Denver, et une fille, Colby. La famille habite Scottsdale, Arizona.



STAFF / PERSONNEL



KEVIN WAGNER
ATHLETIC TRAINER
PRÉPARATEUR PHYSIQUE

The 2003 Men's World Hockey Championship marks the third World Championship that Kevin Wagner has attended as Team Canada's Athletic Trainer. Wagner spent three years as the physiotherapist of Canada's National Men's team (1995-1997), winning a gold medal with Canada at the 1997 World Championship in Finland and at the 1997 Spengler Cup, and also won a silver medal at the 1996 Worlds in Vienna.

Wagner served as Athletic Trainer for Canada's 1998 Men's Olympic team in Nagano, Japan, and spent five seasons with the NHL's Ottawa Senators (1997-2002) as their Head athletic trainer. Wagner was Team Canada's Athletic Trainer at the 2003 Swiss Cup, where Canada finished 3rd.

Wagner served as an assistant trainer and therapist with the Edmonton Eskimos of the Canadian Football League from 1991-1995 and worked as therapist at the Edmonton Oilers rookie evaluation camp in 1994. Kevin spends the off-season in Lacombe, AB.

Le Championnat mondial de hockey masculin 2003 sera le troisième championnat mondial auquel participe Kevin en tant que préparateur physique. Il a été le physiothérapeute de l'équipe nationale masculine du Canada (1995-1997), remportant des médailles d'or avec le Canada au championnat mondial 1997 en Finlande et à la Coupe Spengler 1997 et une médaille d'argent au championnat mondial 1996 à Vienne.

Kevin Wagner était le préparateur physique de l'équipe olympique masculine du Canada en 1998 à Nagano et il a passé cinq saisons auprès des Sénateurs d'Ottawa de la LNH (1997-2002) à titre de préparateur physique en chef. Kevin a été le préparateur physique d'équipe Canada à la Coupe Suisse 2003 où le Canada a terminé troisième.

Kevin Wagner a été entraîneur adjoint et thérapeute des Eskimos d'Edmonton de la Ligue canadienne de football de 1991 à 1995 et a travaillé comme thérapeute lors du camp d'évaluation des Oilers d'Edmonton en 1994. Kevin passe la saison morte à Lacombe, Alberta.



STAFF / PERSONNEL



BRAD PASCALL
MEDIA RELATIONS (CHA)
RELATIONS MÉDIAS (ACH)

Pascall has been Director, Communications with the Canadian Hockey Association since 1998, overseeing the media/public relations for all of Canada's National hockey teams, and has led the media relations for Team Canada at the 2002 Winter Olympics, four World Hockey Championships (2002, 2001, 2000, 1998), the World Junior Championship (1999) and was Coordinator, Media Relations for Team Canada at the 1996 World Cup of Hockey. Pascall graduated with a Bachelor of Arts Degree (Public Relations / Communications) from the University of North Dakota, and was a member of the UNO's Dean's list twice (1991, 1992), as well as the WCHA All-Academic team three times (1990, 1991, 1992). A former hockey player, Pascall was drafted by the NHL's Buffalo Sabres in 1990 (5th round, 103rd overall) out of the University of North Dakota, and later signed with the Sabres in 1992, playing two seasons in the AHL (Rochester) and two seasons in the ECHL (South Carolina/Birmingham). A native of Port Coquitlam, BC, Pascall resides year-round in Calgary, AB.

Brad Pascall est directeur des communications de l'Association canadienne de hockey depuis 1998, gérant les relations médias et publiques pour toutes les équipes nationales de hockey du Canada. Il a dirigé les relations médias pour Équipe Canada lors des Jeux olympiques d'hiver 2002, de quatre championnats mondiaux de hockey (2002, 2001, 2000, 1998) et du championnat mondial de hockey junior (1999) et a été coordonnateur des relations médias pour Équipe Canada lors de la Coupe du monde de hockey en 1996. Brad détient un baccalauréat es Arts (relations publiques / communications) de l'Université North Dakota où il a été inscrit au tableau d'honneur à deux reprises (1991, 1992). De plus, il a fait partie de l'équipe toute-académique de la WCHA à trois reprises (1990, 1991, 1992). Ancien joueur de hockey, il a été repêché par les Sabres de Buffalo en 1990 (5e ronde, 103e au total) à sa sortie de l'Université North Dakota. Brad a signé un contrat avec les Sabres en 1992 en vertu duquel il a évolué pendant deux saisons dans l'AHL (Rochester) et deux saisons dans l'ECHL (South Carolina/Birmingham). Originaire de Port Coquitlam, C.-B., Brad Pascall habite maintenant Calgary, Alberta.

STAFF / PERSONNEL



SCOTT SALMOND
TEAM LEADER
CHEF D'ÉQUIPE

Scott Salmond has been Manager, High Performance Programs for the Canadian Hockey Association since September, 2001. He is primarily responsible for Canada's Men's Under-17 and Under-18 High Performance National and regional programs. Previous international experience includes: Team Leader with Canada's 2002 and 2001 Sweden Games Team, Team Manager with Canada's National Under-18 Team, capturing a gold medal at the 2002 Eight Nations World Cup in August 2002 and Team Manager with Canada's National Under-18 Team at the 2002 World Under-18 Hockey Championship in April, 2002. Salmond, a native of Creston, BC, played four years of Junior A hockey in the BCHL and two years at Mount Royal College in Calgary, AB. Salmond worked for two years in Victoria, BC for the BC Amateur Hockey Association prior to joining the CHA. Scott and his wife Darcee reside in Calgary with their son Brodan (4).

Scott Salmond est responsable des programmes de la haute performance de l'Association canadienne de hockey depuis septembre 2001. Il est surtout responsable des programmes nationaux et régionaux des équipes masculines des moins de 17 ans et de 18 ans. Sur la scène internationale, il a déjà participé comme chef d'équipe de l'équipe du Canada aux Jeux de la Suède 2002 et 2001, il a été gérant de l'équipe nationale canadienne des moins de 18 ans qui a remporté la médaille d'or à la Coupe des huit nations 2002 en août 2002 et gérant de l'équipe nationale canadienne des moins de 18 ans qui a remporté le Championnat mondial de hockey des moins de 18 ans 2002 en avril 2002. Scott Salmond, qui est originaire de Creston, C.-B., a joué au hockey junior pendant quatre ans dans la BCHL et deux ans au Mount Royal College à Calgary, Alberta. Scott a aussi travaillé deux ans à Victoria, C.-B., pour l'Association de hockey amateur de la C.-B. avant de se joindre à l'ACH. Scott et sa femme Darcee habitent Calgary avec leur fils Brodan (4).




STAFF / PERSONNEL







ANDY HUEPPI
MASSEUR
MASSEUR

Andy Hueppi will serve as Team Canada's masseur for the 2003 IIHF Men's World Hockey Championship. Hueppi has been the team masseur for SC Rapperswil-Jona (Switzerland) for the past 10 years. Hueppi served as the masseur for Team Canada at the 2003 Swiss Cup, and at the 2002 Spengler Cup in Davos, Switzerland where Canada captured 1st place. Andy and his girlfriend, Nicole, reside in Jona, Switzerland.

Andy Hueppi sera le masseur d'Équipe Canada lors du Championnat mondial de hockey masculin 2003 de l'IIHF. Andy a été le masseur de l'équipe SC Rapperswil-Jona (Suisse) au cours des 10 dernières années. Il a été le masseur d'Équipe Canada lors de la Coupe Suisse 2003 et de la Coupe Spengler 2002 à Davos, Suisse, où le Canada a remporté la première place. Andy et son amie, Nicole, habitent Jona, en Suisse.

Les joueurs et les arbitres ont besoin de votre appui et non de vos inquiétudes. Laissez-les prendre plaisir au jeu. Le hockey est trop important pour qu'on le prenne trop au sérieux.

www.canadianhockey.ca

